



# HELDER COSTA

## SEO/MARKETING TRANSLATOR

### PERSONAL PROFILE

Portuguese translator offering translations services from English, German, Spanish into Portuguese (European variety). Professional, reliable & talented translator with a proven ability to translate written documents from a source language to a target language. Well-organized translator who places a high priority on customer satisfaction. Able to work under pressure and on tight deadlines. Tolerant and very friendly.

### WORK EXPERIENCE

#### Freelancer Translator

2015 - present

- Translating for both private clients and translation agencies
- Translating websites and marketing texts for large and well known companies

#### SEO Translator

[BoostInternet](#) | Jan 2020 - May 2020 - Internship

- Keyword Research for the Portuguese market
- Translated content of the website [kunstloft.pt](#)
- Helped launch the website [kunstloft.pt](#)
- Wrote SEO texts to be used on the website [kunstloft.pt](#)

### EDUCATIONAL HISTORY

#### Minho University - Braga

Masters in Translation and Multilingual Communication | Sep 2018 - Jan 2021

- Studied translation studies from EN, DE, and ES to PT
- Worked with international translation agencies on translation projects
- Improved skills with CAT Tools

#### Aveiro University - Aveiro

BA in Arts | Sep 2013 - Sep 2016

- Language Learning (German, English, and Spanish)
- Linguistics
- Culture
- Literature

### CONTACT ME AT

 [info@heldercostatranslation.com](mailto:info@heldercostatranslation.com)

 [@heldertranslation](#)

 Porto, Portugal

### SKILLS SUMMARY

- CAT Tools Knowledge
- CMS Knowledge
- SEA Ads Translation
- Keyword searching tools
- Video and voice editing tools
- IT and formatting skills
- Google Ads

### LANGUAGES SKILLS

- Portuguese - mother-tongue
- German - fluent written and spoken
- English - fluent written and spoken
- Spanish - fluent written and spoken

### OTHER SERVICES

Due to my interest in cinematography and in video and voice editing, I also provide audiovisual translation services such as:

- Subtitling
- Voice over

## VOLUNTEERS & HOBBIES

- I see I do - Volunteer project in Cambodia where I taught English to kids and teenagers.
- Travel -Whenever I can, I travel.
- Read - I love reading. I read both on my mother tongue as well as on the other languages I speak.
- Cinematography
- Translators Without Borders - I also like to translate to the Translators Without Borders. The topics are usually interesting and I learn a lot from them.

### Johannes Gutenberg - Universität Mainz

Erasmus+ | Sep 2015 - Sep 2016

- Intensive German Course
- Translation techniques
- German Culture

### Cardiff University

Certificate: Working with Translation | Aug 2019 - Sep 2019

A 4 weeks online course that explored the definition of translation, the role of the translator, where translation takes place, and the nature of quality in translation.